

لجنة At-Large الاستشارية

بيان ALAC حول مسودة المستند من مجموعة GAC الفرعية حول الأسماء الجغرافية

مقدمة

شكل ليون سانشيز، عضو ALAC من منظمة At-Large الإقليمية لأمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي (LACRALO)، وعضو فريق قيادة ALAC، ورافد فتاني، عضو ALAC من منظمة At-Large الإقليمية لآسيا وأستراليا وجزر المحيط الهادئ (APRALO)، وتوماس لونهوبت، عضو هيكل At-Large من منظمة At-Large الإقليمية لأمريكا الشمالية (NARALO) مسودة أولية لهذا البيان بعد مناقشة الموضوع داخل At-Large وعلى القوائم البريدية.

تم نشر هذا البيان في 17 سبتمبر 2014 على [مساحة عمل مسودة مستند At-Large من مجموعة GAC الفرعية حول الأسماء الجغرافية](#). في اليوم نفسه، طلب ألان غرينبيرغ، رئيس ALAC، من فريق العمل المعني بسياسة ICANN داعماً للجنة ALAC من أجل إرسال دعوة للتعليقات على التوصيات المقدمة إلى جميع أعضاء At-Large عن طريق [القائمة البريدية لإعلانات ALAC](#). وفي 1 نوفمبر 2014، تم نشر نسخة تشمل التعليقات المستلمة في مساحة العمل السابق ذكرها، وطلب الرئيس من طاقم العمل إجراء التصويت على إقرار البيان المقترح من ALAC في 3 نوفمبر 2014 وينتهي في 10 نوفمبر 2014.

كما طلب الرئيس إرسال البيان، المشار إليه برقم AL-ALAC-ST-1114-01-00-EN، إلى عملية تعقيب المجتمع الخاصة بلجنة At-Large الاستشارية (GAC) التابعة لـ ICANN، مع إرسال نسخة إلى عضو فريق عمل ICANN المسئول عن هذا الموضوع، مع الإشارة إلى أن البيان كان معلقاً على مصادقة ALAC.

وفي 11 نوفمبر 2014، أكد فريق العمل على أن التصويت عبر الإنترنت أدى إلى إقرار لجنة ALAC للبيان بتأييد 13 صوتاً وبدون امتناع وبدون أي أصوات معارضة. يمكنك استعراض النتائج بنفسك على الموقع الإلكتروني: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=4351T876I3Eq6CmfHkENcdgv>

موجز

1. تدعم ALAC نطاق مسودة المستند وتوصي بوجوب التعامل مع حماية الأسماء الجغرافية في الجولات التالية من نطاقات gTLD الجديدة.
2. تؤيد ALAC تقوية الرابط بين تطبيق نطاق TLD جغرافي بالإضافة إلى المصلحة العامة للمنطقة الجغرافية التي يجب توفير نطاق TLD لها: (1) يجب توفير وإتاحة تجميع وتصنيف الخبرات من مقدمي الطلبات لنطاقات TLD الجغرافية لمقدمي طلبات الحصول على نطاقات TLD الجغرافية؛ و(2) ويجب أن تحدد هذه المجموعة تفاصيل تأثير نطاقات TLD الجغرافية لسنة 2012 على نطاقاتها المعنية؛ و(3) يجب مطالبة المناطق الجغرافية بإظهار وتوثيق "موافقتها المستنيرة" حول النطاق والتأثير المحتمل لنطاق TLD جغرافي على مواطنيها ومؤسساتها؛ و(4) هذه الموافقة المستنيرة سيتم إقرارها من خلال مشاركة شاملة لكل من المواطنين والمنظمات؛ و(5) وأن يشير تطبيق TLD إلى عملية مستمرة لمختلف أصحاب المصلحة في الإنترنت للمشاركة في عمليات حوكمة TLD على المستوى المحلي والإقليمي والعالمية.
3. كما تقترح ALAC أيضاً بأن يتم تعديل الفقرة "2.2.1.4" مراجعة الأسماء الجغرافية" في دليل مقدم الطلب (AGB) لكي يراعي المعاهدات الدولية التي تتناول تلك الحقوق الخاصة بالدول فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية.

بيان ALAC حول مسودة المستند من مجموعة GAC الفرعية حول الأسماء الجغرافية

ترحب لجنة At-Large الاستشارية (ICANN) التابعة لـ ICANN بالدعوة لتقديم التعليقات من جانب مجموعة العمل الفرعية لحماية الأسماء الجغرافية التابعة للجنة الاستشارية الحكومية (GAC) على البحث المسمى "حماية الأسماء في عملية gTLD الجديدة الإصدار 3 - 29 أغسطس 2014" وبذلك تقدم التعليقات التالية:

1. تدعم ALAC نطاق مسودة المستند وتوصي بوجود التعامل مع حماية الأسماء الجغرافية في الجولات التالية من نطاقات gTLD الجديدة لتجنب المواقف المتضاربة التي يمكن تجنبها والتي تمت ملاحظتها خلال الجولة الحالية.

بالإضافة إلى ذلك، فإننا نؤيد تقوية الرابط بين تطبيق نطاق TLD جغرافي بالإضافة إلى المصلحة العامة للمنطقة الجغرافية التي يجب توفير نطاق TLD لها. تم طرح ما يلي في صورة خطوات من أجل تسهيل تقدم وتطور المصلحة العامة:

- يجب توفير وإتاحة تجميع وتصنيف الخبرات من مقدمي الطلبات لنطاقات TLD الجغرافية لمقدمي الطلبات الحصول على نطاقات TLD الجغرافية.
- ويجب أن تحدد هذه المجموعة تفاصيل تأثير نطاقات TLD الجغرافية لسنة 2012 على نطاقاتها المعنية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر شركات الأعمال التقليدية والجديدة، والمنظمات المدنية، والعمليات الحكومية، والمجموعات الدينية والثقافية.
- يجب مطالبة المناطق الجغرافية المقدم لها طلبات TLD بإظهار وتوثيق "موافقتها المستنيرة" حول النطاق والتأثير المحتمل لنطاق TLD جغرافي على مواطنيها ومؤسساتها. يتم إظهار هذه الموافقة المستنيرة من خلال توثيق الوعي بخبرات TLD الجغرافية لسنة 2012، والاستخدام المحتمل لأي نطاق TLD في الحياة الاجتماعية والاقتصادية لأي منطقة جغرافية.
- هذه الموافقة المستنيرة سيتم إقرارها من خلال مشاركة شاملة لكل من المواطنين والمنظمات، بما في ذلك أصحاب المصلحة في الإنترنت من منطقة مقدم الطلب.
- يجب أن يشير طلب TLD الذي يقدمه مقدم الطلب للحصول على نطاق TLD جغرافي إلى عملية مستمرة للمواطنين والمنظمات المستندة إلى المجتمع، والمعاهد الأكاديمية والمجموعة المستندة إلى اليقين والمنظمات المهنية والحكومات، ومجتمع الإنترنت من أجل المشاركة في عمليات لحكومة نطاقات TLD على المستوى المحلي والإقليمية والعالمية.

2. كما تقترح ALAC أيضًا بأن يتم تعديل دليل مقدم الطلب (AGB) لكي يراعي المعاهدات الدولية التي تتناول تلك الحقوق الخاصة بالدول فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية. هناك تغيير مقترح فيما يلي بالخط العريض:

"2.2.1.4 مراجعة الأسماء الجغرافية

يجب أن تضمن الطلبات المقدمة للحصول على سلاسل gTLD توفير الاعتبار المناسب لمصالح الحكومات أو السلطات العامة في الأسماء الجغرافية، مع الأخذ في الاعتبار أنه وبما يتفق مع مبادئ GAC لسنة 2007 فيما يتعلق بنطاقات gTLD الجديدة، ضرورة تجنب ICANN استخدام أسماء البلاد أو المناطق أو الأماكن، وأوصاف لغة البلد أو المنطقة أو اللغة الإقليمية أو الأشخاص، ما لم يتم الاتفاق على ذلك مع الحكومات أو السلطات العامة المعنية وأن تكون متوافقة مع معاهدات القانون الدولي المعمول بها. إضافة إلى ذلك، يتم توضيح المتطلبات والإجراءات التي سنتبناها ICANN في عملية التقييم في الفقرات التالية. يجب على مقدمي الطلبات مراجعة هذه المتطلبات حتى إذا كانوا لا يرون أن سلسلة gTLD المقصودة هي اسم جغرافي. وسوف تتم مراجعة كافة سلاسل gTLD المقدم طلبات للحصول عليها بما يتفق مع المتطلبات المنصوص عليها في هذا القسم، بصرف النظر عما إذا كان الطلب يشير إلى أنه مقدم للحصول على اسم جغرافي أم لا".